HTM740

HATOR™ QUASAR 3 PRO

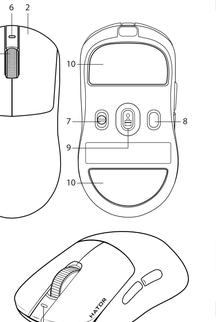
WIRELESS GAMING MOUSE

EN User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel utilisateur
IT Manuale d'uso
ES Manual de usuario
NL Handleiding
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
HU Használati utasítás
BG Ръководство за употреба
CS Uživatelský manuál
SK Používateľská príručka

LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
EST Kasutusjuhend
TR Kullanım kılavuzu
UA Посібник користувача
FI Ohjekirja
SWE Användarmanual
NO Brukermanual
DAN Brugermanual
AR دليل الاستخدام
HE מדריך למשתמש

PRODUCT OVERVIEW

1. Left click button
2. Right click button
3. Scroll wheel/middle click button
4. Side front mouse button
5. Side back mouse button
6. LED indicator
7. Mode switch
8. DPI change button
9. Sensor lens
10. 100% PTFE feet



IMPORTANT

Be sure to charge the mouse from your computer or laptop using a USB cable. Do not use a charger rated above 10W (5V/2A) to avoid damage to the device. Make sure your PC is properly grounded.

6. LED indicator

Red charging
Green fully charged

Flashes red when the battery is less than 15%

Shows the color of the active DPI profile

7. Mode switch

BT Wireless mode (Indicator lights blue)
OFF Wired mode
2.4GHz Low latency wireless mode (Indicator lights green)

8. DPI change button

Use to switch between DPI profiles

Default DPI profiles:

DPI	Backlight
400	Yellow
800	Blue (default)
1000	Purple
1200	Green
1600	Red
3200	Light blue

9. Sensor lens

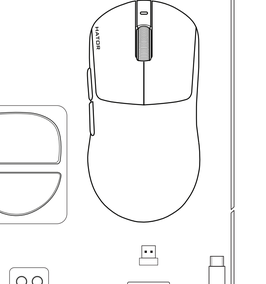
Adjust the sensor in the included software

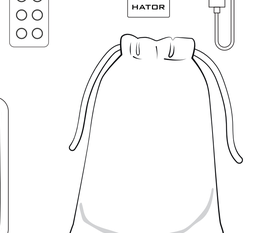
PACKAGE CONTENT

- Mouse
- 2.4GHz wireless dongle
- USB Type-A to Type-C adapter
- 1.8m USB Type-A to Type-C cable
- Anti-slip mouse grip tape
- Replacement 100% PTFE feet
- U-PE spot feet
- Mouse bag
- User manual
- Sticker pack

Manual

Sticker pack





2.4GHZ WIRELESS DONGLE

IMPORTANT

We strongly recommend using the included USB Type-A to Type-C adapter to position the dongle in front of the mouse when connecting to a PC to prevent interference.

Polling rate:
125Hz (BT)
250Hz
500Hz
1000Hz (default)

HATOR™ SOFTWARE

For the full range of customization options, download the software from the official web page:
https://hator.com/pages/software-download

Scan to download

Software requirements

Software is available for Windows® only
Platform: Windows® 10/11 (64-bit)
500 MB of free storage space for installation

EN CONNECTING YOUR GAMING MOUSE

Wired mode

1. Connect your mouse to the USB Type-A port of your PC.
2. Pass the wired mode using mode switch (7) on the back of the mouse.
   The OS will detect the mouse automatically.

2.4GHz wireless mode

1. Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port of your PC.
2. Switch to 2.4GHz wireless mode using mode switch (7) on the back of the mouse.
   The OS will detect the mouse automatically.

For better gaming performance, place the dongle closer to your mouse.

NOTICE: If the dongle is connected, but the mouse is not working — try to pair the mouse and dongle manually.

1. Switch to 2.4GHz wireless mode using mode switch (7).
2. Press and hold the left click (1) + Right click (2) + Scroll wheel/middle (3) buttons for 3 seconds.
   LED indicator (6) will start flashing quickly.
3. Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port of your PC and wait up to 30 seconds for the mouse to pair with the dongle*. After successful pairing, the indicator will turn off.

***If pairing fails after several attempts, please contact your dealer or HATOR™ support at hator.com**

BT wireless mode

1. Switch to BT mode using mode switch (7).
2. Press and hold the Left click (1) + Right click (2) + Scroll wheel/middle (3) buttons for 3 seconds.
   LED indicator (6) will start flashing quickly.
3. Start searching for available BT devices on your PC.
4. Find the HATOR™ QUASAR 3PW mouse in the list and connect to it.

After successful pairing, the mouse will connect automatically to the selected device as soon as you switch to BT mode.

NOTICE: Before using the mouse in wireless mode, make sure that the mouse is charged.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the 5 GHz* Wi-Fi band (802.11ac/ax/be/bn).

DE VERBINDEN IHRER GAMING-MAUS

Kabelgebundener Modus

1. Schließen Sie Ihre Maus an den USB Type-A Anschluss Ihres PCs an.
2. Schalten Sie in den Kabelmodus, indem Sie den Modusschalter (7) auf der Rückseite der Maus verwenden.
   Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

2.4GHz Drahtloser Modus

1. Schließen Sie den 2.4GHz Dongle an den USB Type-A Anschluss Ihres PCs an.
2. Schalten Sie in den 2.4GHz Wireless-Modus, indem Sie den Modusschalter (7) auf der Rückseite der Maus verwenden.
   Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Maus.

HINWEIS: Ist der Dongle angeschlossen, die Maus funktioniert jedoch nicht, koppeln Sie Maus und Dongle bitte manuell.

1. Wechseln Sie mithilfe des Modus-Schalters (7) in den 2.4GHz-Funkmodus.
2. Halten Sie die linke Maustaste (1) + rechte Maustaste (2) + Scrollrad/Mittelstaste (3) für 3 Sekunden gedrückt.
   Die LED-Anzeige (6) beginnt schnell zu blinken.
3. Schließen Sie den 2.4GHz-Dongle an den USB-Typ-A-Anschluss Ihres PCs an und warten Sie bis zu 30 Sekunden, bis die Maus mit dem Dongle gekoppelt ist*. Nach erfolgreicher Kopplung erlischt die Anzeige.

***Wenn die Kopplung nach mehreren Versuchen fehlschlägt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den HATOR™-Support unter hator.com.**

BT Drahtloser Modus

1. Schalten Sie in den BT-Modus mit dem Modusschalter (7).
2. Halten Sie die linke Maustaste (1) + rechte Maustaste (2) + Scrollrad/Mittelstaste (3) für 3 Sekunden gedrückt.
   Die LED-Anzeige (6) beginnt schnell zu blinken.
3. Starten Sie die Suche nach verfügbaren BT-Geräten auf Ihrem PC.
4. Finden Sie die HATOR™ QUASAR 3PW Maus in der Liste und verbinden Sie sich damit.

Nach erfolgreicher Kopplung verbindet sich die Maus automatisch mit dem ausgewählten Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

HINWEIS: Bevor Sie die Maus im Wireless-Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass die Maus aufgeladen ist.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der modernen WLAN-Version im 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

FR CONNEXION DE VOTRE SOURIS DE JEU

Mode filaire

1. Connectez votre souris au port USB Type-A de votre PC.
2. Passez en mode filaire en utilisant l'interrupteur de mode (7) à l'arrière de la souris.
   Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Connectez votre souris au port USB Type-A de votre PC.
2. Passez sur le mode sans fil 2.4GHz en utilisant l'interrupteur de mode (7) à l'arrière de la souris.
   Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

Pour des meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre souris.

REMARQUE : Si le dongle est connecté mais que la souris ne fonctionne pas, essayez d'appairer manuellement la souris et le dongle dans.

1. Passez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide du commutateur de mode (7).
2. Maintenez enfoncés le bouton gauche (1) + le bouton droit (2) + la molette/bouton central (3) pendant 3 secondes.
   Le LED-indicateur (6) commencera à clignoter rapidement.
3. Connectez le dongle 2.4GHz au port USB Type-A de votre PC et attendez jusqu'à 30 secondes que la souris s'appaire avec le dongle*. Après un appairage réussi, l'indicateur s'éteindra.

***Si l'appairage échoue après plusieurs tentatives, veuillez contacter votre revendeur ou le support HATOR™ sur hator.com, hator.com.**

Mode sans fil BT

1. Passez en mode BT en utilisant l'interrupteur de mode (7).
2. Maintenez enfoncés le clic gauche (1) + le clic droit (2) + la molette/bouton central (3) pendant 3 secondes.
   Le voyant LED (6) commencera à clignoter rapidement.
3. Commencez à rechercher des appareils BT disponibles sur votre PC.
4. Trouvez la souris HATOR™ QUASAR 3PW dans la liste et connectez-vous à celle-ci.

Après un jumelage réussi, la souris se connectera automatiquement à l'appareil sélectionné dès que vous passerez en mode BT.

REMARQUE : Avant d'utiliser la souris en mode sans fil, assurez-vous que la souris est chargée.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que routeurs, cartes réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

IT COLLEGARE IL TUO MOUSE DA GIOCO

Modalità cablata

1. Collega il mouse alla porta USB Type-A del tuo PC.
2. Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (7) sul retro del mouse.
   Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle 2.4GHz alla porta USB Type-A del tuo PC.
2. Passa alla modalità wireless a 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (7) sul retro del mouse.
   Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

Per migliorare le prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino al mouse.

AVVISO: Se il dongle è collegato ma il mouse non funziona, prova ad associare manualmente il mouse e il dongle.

1. Passare alla modalità wireless a 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (7).
2. Tenere premuti i pulsanti clic sinistro (1) + clic destro (2) + rotellina/pulsante centrale (3) per 3 secondi.
   L'indicatore LED (6) inizierà a lampeggiare rapidamente.
3. Collegare il dongle a 2.4GHz alla porta USB Type-A del PC e attendere fino a 30 secondi affinché il mouse si associ al dongle*. Dopo l'associazione riuscita, l'indicatore si spegnerà.

***Se l'associazione non riesce dopo diversi tentativi, contatta il tuo rivenditore o il supporto HATOR™ su hator.com.**

Modalità wireless BT

1. Passa alla modalità BT utilizzando l'interruttore di modalità (7).
2. Tenere premuti i pulsanti clic sinistro (1) + clic destro (2) + rotellina/pulsante centrale (3) per 3 secondi.
   L'indicatore LED (6) inizierà a lampeggiare rapidamente.
3. Inizia a cercare i dispositivi BT disponibili sul tuo PC.
4. Trova il mouse HATOR™ QUASAR 3PW nell'elenco e connettilo.

Dopo l'accoppiamento riuscito, il mouse si connetterà automaticamente al dispositivo selezionato non appena passerai alla modalità BT.

AVVISO: Prima di utilizzare il mouse in modalità wireless, assicurati che il mouse sia carico.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi, tale ipe router, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

ES CONECTANDO TU RATÓN PARA JUEGOS

Modo con cable

1. Conecta tu ratón al puerto USB Type-A de tu PC.
2. Cambia al modo con cable usando el interruptor de modo (7) en la parte posterior del ratón.
   El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

1. Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB Type-A de tu PC.
2. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (7) en la parte posterior del ratón.
   El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

Para un mejor rendimiento en los juegos, coloca el dongle más cerca de tu ratón.

AVISO: Si el dongle está conectado pero el ratón no funciona, intente emparejar manualmente el ratón y el dongle mediante.

1. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz utilizando el interruptor de modo (7).
2. Mantenga presionados los botones clic izquierdo (1) + clic derecho (2) + rueda/botón central (3) durante 3 segundos.
   El indicador LED (6) comenzará a parpadear rápidamente.
3. Conecte el dongle de 2.4GHz al puerto USB Tipo-A de su PC y espere hasta 30 segundos para que el ratón se empareje con el dongle*. Después de un emparejamiento exitoso, el indicador se apagará.

***Si el emparejamiento falla después de varios intentos, por favor contacta con tu distribuidor o con el soporte de HATOR™ en hator.com.**

Modo inalámbrico BT

1. Cambia al modo BT usando el interruptor de modo (7).
2. Mantenga presionados los botones clic izquierdo (1) + clic derecho (2) + rueda/botón central (3) durante 3 segundos.
   El indicador LED (6) comenzará a parpadear rápidamente.
3. Comienza a buscar dispositivos BT disponibles en tu PC.
4. Encuentra el ratón HATOR™ QUASAR 3PW en la lista y conéctalo.

Después de un emparejamiento exitoso, el ratón se conectará automáticamente al dispositivo seleccionado tan pronto como cambies al modo BT.

AVISO: Antes de usar el ratón en modo inalámbrico, asegúrate de que el ratón esté cargado.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

NL UW GAMINGMUIS AANSLUITEN

Bedrade modus

1. Sluit uw muis aan op de USB Type-A-poort van uw pc.
2. Schakel naar de bekabelde modus met de modusknop (7) aan de achterkant van de muis.
   Het besturingssysteem zal de muis automatisch detecteren.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van je pc.
2. Kapcsolja 2.4GHz vezeték nélküli módba az egér hátoldalán található üzemmódkapcsolóval (7).
   Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

Voor betere gameprestaties plaats u de dongle dichter bij uw muis.

OPMERKING: Als de dongle is aangesloten maar de muis niet werkt, probeer de muis en de dongle handmatig te koppelen.

1. Schakel over naar de 2.4GHz draadloze modus met de modus-schakelaar (7).
2. Houd de linker muisknop (1) + rechter muisknop (2) + scrollwiel/middelste knop (3) 3 seconden ingedrukt.
   De LED-indicator (6) begint snel te knipperen.
3. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van uw pc en wacht tot 30 seconden totdat de muis met de dongle is gekoppeld*. Na succesvolle koppeling gaat de indicator uit.

***Als het koppelen na meerdere pogingen mislukt, neem dan contact op met je dealer of met de HATOR™-support via hator.com.**

BT draadloze modus

1. Schakel naar de BT-modus met de modusknop (7).
2. Houd de linker muisknop (1) + rechter muisknop (2) + scrollwiel/middelste knop (3) 3 seconden ingedrukt.
   De LED-indicator (6) begint snel te knipperen.
3. Begin met zoeken naar beschikbare BT-apparaten op uw pc.
4. Zoek de HATOR™ QUASAR 3PW-muis in de lijst en maak verbinding.

Na succesvolle koppeling zal de muis automatisch verbinding maken met het geselecteerde apparaat zodra u overschakelt naar de BT-modus.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de muis is opgeladen voordat u de muis in de draadloze modus gebruikt.

KENNISGEVING

Houd er rekening les dispositifs mit dat apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de moderniere versie van Wi-Fi op de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn) te gebruiken.

PL PODŁĄCZANIE MYSZY DO GIER

Tryb przewodowy

1. Podłącz mysz do portu USB Type-A w komputerze.
2. Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (7) z tyłu myszy.
   System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Podłącz adaptor 2.4GHz do portu USB Type-A w Twoim komputerze.
2. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (7) z tyłu myszy.
   System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej myszy.

UWAGA: Jeśli dongle jest podłączony, ale mysz nie działa – spróbuj sparować mysz i dongle ręcznie.

1. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (7).
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski lewy (1) + prawy (2) + rolka/środkowy przycisk (3) przez 3 sekundy.
   Wskaźnik LED (6) zacznie szybko migać.
3. Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB Typu-A PC i poczekaj do 30 sekund, aż mysz sparuje się z odbiornikiem*. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik zgaśnie.

***Jeśli parowanie nie powiedzie się po kilku próbach, skontaktuj się ze sprzedawcą lub wsparciem HATOR™ na stronie hator.com.**

Tryb bezprzewodowy BT

1. Przełącz na tryb BT za pomocą przełącznika trybu (7).
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski lewy (1) + prawy (2) + rolka/środkowy przycisk (3) przez 3 sekundy.
   Wskaźnik LED (6) zacznie szybko migać.
3. Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na swoim komputerze.
4. Znajdź mysz HATOR™ QUASAR 3PW na liście i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu mysz automatycznie połączy się z wybranym urządzeniem, gdy tylko przełączysz na tryb BT.

UWAGA: Przed użyciem myszy w trybie bezprzewodowym upewnij się, że mysz jest naładowana.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

RO CONECTAREA MOUSE-ULUI DE GAMING

Modul cu fir

1. Conectați mouse-ulîn portul USB Type-A al PC-ului dvs.
2. Treceți la modul cu fir folosind comutatorul de mod (7) de pe spatele mouse-ului.
   Sistemul de operare va detecta mouse-ul automat.

Modul wireless 2.4GHz

1. Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB Type-A al PC-ului dvs.
2. Treceți la modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe spatele mouse-ului.
   Sistemul de operare va detecta mouse-ul automat.

Pentru o performanță mai bună în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de mouse.

AVIZ: Dacă dongle-ul este conectat, dar mouse-ul nu funcționează, încercați să asociați manual mouse-ul și dongle-ul.

1. Comutați la modul wireless de 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7).
2. Apăsați și mențineți apăsate butoanele clic stânga (1) + clic dreapta (2) + rotiță/butonul central (3) timp de 3 secunde.
   Indicatorul LED (6) va începe să clipească rapid.
3. Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB Type-A al PC-ului și așteptați până la 30 de secunde pentru ca mouse-ul să se asocieze cu dongle-ul*. După asocierea reușită, indicatorul se va stinge.

***Dacă asocierea eșuează după mai multe încercări, vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră sau suportul HATOR™ la hator.com.**

Modul wireless BT

1. Treceți la modul BT folosind comutatorul de mod (7).
2. Apăsați și mențineți apăsate butoanele clic stânga (1) + clic dreapta (2) + rotiță/butonul central (3) timp de 3 secunde.
   Indicatorul LED (6) va începe să clipească rapid.
3. Începeți să căutați dispozitive BT disponibile pe PC-ul dvs.
4. Găsiți mouse-ul HATOR™ QUASAR 3PW în listă și conectați-vă la acesta.

După împerechere cu succes, mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul selectat imediat ce treceți la modul BT.

AVIZ: Înainte de a utiliza mouse-ul în modul wireless, asigurați-vă că mouse-ul este încărcat.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

HU A JÁTÉK EGÉR CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a egér az USB Type-A portjához.
2. Kapcsolja vezetékes módba az egér hátoldalán található üzemmódkapcsolóval (7).
   Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a 2.4GHz dongle-t a PC USB Type-A portjához.
2. Kapcsolja 2.4GHz vezeték nélküli módba az egér hátoldalán található üzemmódkapcsolóval (7).
   Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

A jobb játékélmény érdekében helyezze az adaptert közelebb az egérhez.

MEGJEGYZÉS: Ha a dongle csatlakoztatva van, de az egér nem működik, próbálja meg manuálisan párosítani az egeret és a dongle-t.

1. Kapcsoljon 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a módválasztó kapcsoló (7) segítségével.
2. Tartsa lenyomva a bal gombot (1) + a jobb gombot (2) + a görgő/középső gombot (3) 3 másodpercig.
   A LED jelző (6) gyorsan villogni kezd.
3. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es vevőt a számítógép USB Type-A portjához, és várjon legfeljebb 30 másodpercet, amíg az egér párosodik a vevővel*. Sikeres párosítás után a jelzőfény kialszik.

***Ha a párosítás több próbálkozás után sem sikerül, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a HATOR™ ügyfélszolgálatával a hator.com oldalon.**

BT vezeték nélküli mód

1. Kapcsolja BT módba az üzemmódkapcsolóval (7).
2. Tartsa lenyomva a bal gombot (1) + a jobb gombot (2) + a görgő/középső gombot (3) 3 másodpercig.
   A LED jelző (6) gyorsan villogni kezd.
3. Kezdje el keresni az elérhető BT eszközöket a számítógépen.
4. Keresse meg a listában a HATOR™ QUASAR 3PW egeret, és csatlakozzon hozzá.

Sikeres párosítás után az egér automatikusan csatlakozik a kiválasztott eszközhöz, amint BT módba kapcsol.

MEGJEGYZÉS: Miután az egeret vezeték nélküli módban használná, győződjön meg arról, hogy az egér fel van töltve.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatartományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА МИШКА

Режим с кабел

1. Свържете мишката към USB Type-A порта на вашия компютър.
2. Превключете на проводен режим, като използвате превключвателя на режим (7) на гърба на мишката.
   Операционната система ще разпознае мишката автоматично.

Безжичен режим 2.4GHz

1. Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порта на вашия компютър.
2. Превключете на 2.4GHz безжичен режим, като използвате превключвателя на режим (7) на гърба на мишката.
   Операционната система ще разпознае мишката автоматично.

За по-добра геймърска производителност, поставете адаптера по-близо до мишката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако донгълът е свързан, но мишката не работи – опитайте ръчно да сдвоите мишката и донгъла.

1. Превключете в безжичен режим 2.4GHz, използвайки превключвателя на режима (7).
2. Натиснете и задържете левия бутон (1) + десния бутон (2) + скрол колелцето/средния бутон (3) за 3 секунди.
   LED индикаторът (6) ще започне да мига бързо.
3. Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порта на вашия компютър и изчакайте до 30 секунди, докато мишката се сдвои с донгъла*. След успешно сдвояване индикаторът ще изгасне.

***Ако сдвояването не успява след няколко опита, моля, свържете се с вашия търговец или с поддръжката на HATOR™ на hator.com.**

BT безжичен режим

1. Превключете на BT режим, като използвате превключвателя на режим (7).
2. Натиснете и задържете левия бутон (1) + десния бутон (2) + скрол колелцето/средния бутон (3) за 3 секунди.
   LED индикаторът (6) ще започне да мига бързо.
3. Започнете търсене на наличните BT устройства на вашия компютър.
4. Намерете мишката HATOR™ QUASAR 3PW в списъка и се свържете с нея.

След успешно сдвояване, мишката ще се свърже автоматично с избраното устройство веднага щом превключите на BT режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате мишката в безжичен режим, уверете се, че мишката е заредена.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като рутери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете евентуални смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честота 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ MYŠI

Kabelový režim

1. Připojte myš k portu USB Type-A na vašem počítači.
2. Přepněte do kabelového režimu pomocí přepínače režimu (7) na zadní straně myši.
   Operační systém myš automaticky rozpozná.

Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Připojte 2.4GHz dongle do USB Type-A portu vašeho počítače.
2. Přepněte do 2.4GHz bezdrátového režimu pomocí přepínače režimu (7) na zadní straně myši.
   Operační systém myš automaticky rozpozná.

Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíže k myši.

POZNÁMKA: Pokud je dongle připojen, ale myš nefunguje, zkuste myš a dongle spárovat ručně.

1. Přepněte do bezdrátového režimu 2.4GHz pomocí přepínače režimu (7).
2. Stiskněte a podržte levé tlačítko (1) + pravé tlačítko (2) + kolečko/střední tlačítko (3) po dobu 3 sekund.
   LED indikátor (6) začne rychle blikat.
3. Připojte 2.4GHz dongle do USB Type-A portu vašeho počítače a vyčkejte až 30 sekund, než se myš spáruje s dongleem*. Po úspěšném spárování indikátor zhasne.

***Pokud se párování po několika pokusech nezdaří, kontaktujte prosím svého prodejce nebo podporu HATOR™ na hator.com.**

BT bezdrátový režim

1. Přepněte do BT režimu pomocí přepínače režimu (7).
2. Stiskněte a podržte levé tlačítko (1) + pravé tlačítko (2) + kolečko/střední tlačítko (3) po dobu 3 sekund.
   LED indikátor (6) začne rychle blikat.
3. Zahajte vyhledávání dostupných BT zařízení na vašem počítači.
4. Najděte myš HATOR™ QUASAR 3PW v seznamu a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování se myš automaticky připojí k vybranému zařízení, jakmile přepnete do BT režimu.

POZNÁMKA: Před použitím myši v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je myš nabitá.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu frekvence 2.4GHz. Toto pásmo je také využívano Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebocích, herních konzolích atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNEJ MYŠI

Káblový režim

1. Pripojte myš k portu USB Type-A na vašom počítači.
2. Prepnite do režimu s káblom pomocou prepínača režimov (7) na zadnej strane myši.
   Operačný systém myš automaticky rozpozná.

Bezdrótový režim 2.4GHz

1. Pripojte 2.4GHz dongle do USB Type-A portu vášho počítača.
2. Prepnite do 2.4GHz bezdrôtového režimu pomocou prepínača režimov (7) na zadnej strane myši.
   Operačný systém myš automaticky rozpozná.

Pre lepší herný výkon umiestnite dongle bližšie k myši.

UPOZORNENIE: Ak je dongle pripojený, ale myš nefunguje, skúste myš a dongle spárovať manuálne.

1. Prepnite do bezdrôtového režimu 2.4GHz pomocou prepínača režimu (7).
2. Stlačte a podržte ľavé tlačidlo (1) + pravé tlačidlo (2) + kolieskoštredné tlačidlo (3) po dobu 3 sekúnd.
   LED indikátor (6) začne rýchlo blikať.
3. Pripojte 2.4GHz dongle do USB Type-A portu vášho počítača a počkajte až 30 sekúnd, kým sa myš spáruje s dongleom*. Po úspešnom spárovaní indikátor zhasne.

***Ak sa párovanie po niekoľkých pokusoch nepodarí, kontaktujte prosím svojho predajcu alebo podporu HATOR™ na hator.com.**

Bezdrótový režim BT

1. Prepnite do BT režimu pomocou prepínača režimov (7).
2. Stlačte a podržte ľavé tlačidlo (1) + pravé tlačidlo (2) + kolieskoštredné tlačidlo (3) po dobu 3 sekúnd.
   LED indikátor (6) začne rýchlo blikať.
3. Spustite vyhľadávanie dostupných BT zariadení na vašom počítači.
4. Nájdite myš HATOR™ QUASAR 3PW v zozname a pripojte sa k nej.

Po úspešnom spárovaní sa myš automaticky pripojí k vybranému zariadeniu, keď prepnete do BT režimu.

UPOZORNENIE: Pred použitím myši v bezdrótovom režime sa uistite, že je myš nabitá.

UPOZORNENIE

Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielač pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routre, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herných konzolách atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernejšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

LV SAVIENOJOT JŪSU SPĒĻU PELI

Vadu režīms

1. Pievienojiet peli jūsu datora USB Type-A portam.
2. Pārliecinieties uz vadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7) peles aizmugurē. Operētājsistēma automātiski atpazīs peli.

2.4GHz bezvadu režīms

1. Pievienojiet 2.4GHz dongļi jūsu datora USB Type-A portam.
2. Pārliecinieties uz 2.4GHz bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7) peles aizmugurē. Operētājsistēma automātiski atpazīs peli.

Lai uzlabotu spēļu veiklspēju, novietojiet dongļi tuvāk pelei.

PAZINOJUMS: Ja dongle ir pievienots, bet pele nedarbojas, mēģiniet peli un dongle savienot manuāli.

1. Pārliecinieties uz 2.4GHz bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7).
2. Nospiediet un turiet nospiestas kreiso pogu (1) + labo pogu (2) + ritentiņu/vidējo pogu (5) 3 sekundes. LED indikators (6) sāks ātri mirgot.
3. Pievienojiet 2.4GHz dongļu datora USB Type-A portam un pagaidiet līdz 30 sekundēm, līdz pele savienojas ar dongļu*. Pēc veiksmīgas savienošanas indikators izslēgsies.

***Ja savienošana pāri neizdodas pēc vairākām mēģinājumiem, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju vai HATOR™ atbalstu vietnē hator.com.**

BT bezvadu režīms

1. Pārliecinieties uz BT režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7).
2. Nospiediet un turiet nospiestas kreiso pogu (1) + labo pogu (2) + ritentiņu/vidējo pogu (5) 3 sekundes. LED indikators (6) sāks ātri mirgot.
3. Sākiet meklēt pieejamās BT ierīces jūsu datorā.
4. Atrodiet HATOR™ QUASAR 3PW peli savārstā un pieslēdzieties tai.

Pēc veiksmīgas savienošanas pāri pele automātiski izslēdzas savienojumu ar izvēlēto ierīci, tīklidz pārslēgsieties uz BT režīmu.

PAZIŅOJUMS: Pirms peles lietošanas bezvadu režīmā pārliecinieties, ka pele ir uzlādēta.

PAZIŅOJUMS

Lūdzu, nemet vērā, ka šī ierīce un tās raidītāju darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šo diapazonu izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri klēpjdatoros, spēļu konsoles utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot mobilajās Wi-Fi versijās SGHz (802.11ac/ax/be/bn) daļu modem bir surumunu kullanmanızı öneriyoruz.

LT JŪSŲ ŽAIDIMŲ PELĖS PRIJUNGIMAS

Laidinis režimas

1. Prijunkite pelę prie savo kompiuterio USB Type-A prievado.
2. Įsitikinkite laidinių režimų naudodami režimo jungiklį (7) peles gale. Operacinė sistema automatiškai aptiks pelę.

2.4GHz belaidis režimas

1. Prijunkite 2.4GHz imtuvą prie savo kompiuterio USB Type-A prievado.
2. Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (7) peles gale. Operacinė sistema automatiškai aptiks pelę.

Norint geresnio žaidimo našumo, padėkite donglį arčiau peles.

PASTABA: Jei raktas (dongle) prijungtas, bet pelė neveikia, pabandykite pelę ir raktą suporuoti rankiniu būdu.

1. Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (7).
2. Paspauskite ir laikykite nuspaustą kairėjį mygtuką (1) + dešinįjį mygtuką (2) + slinkties ratuką/vidurinį mygtuką (3) 3 sekundes. LED indikatorius (6) pradės greitai mirksėti.
3. Prijunkite 2.4GHz imtuvą prie savo kompiuterio USB Type-A prievado ir palaukite iki 30 sekundžių, kol pelė susies su imtuvu*. Po sėkmingo susiejimo indikatorius išsijungs.

***Jei suporavimas nepavyksta po kelių bandymų, kreipkitės į savo pardavėją arba HATOR™ palaikymo tarnybą adresu hator.com.**

BT belaidis režimas

1. Perjunkite į BT belaidį naudodami režimo jungiklį (7).
2. Paspauskite ir laikykite nuspaustą kairėjį mygtuką (1) + dešinįjį mygtuką (2) + slinkties ratuką/vidurinį mygtuką (3) 3 sekundes. LED indikatorius (6) pradės greitai mirksėti.
3. Pradėkite ieškoti galimų BT įrenginių savo kompiuteryje.
4. Surakinkite sąraše HATOR™ QUASAR 3PW pelę ir prijunkite ją.

Po sėkmingo suporavimo pelė automatiškai prisijungs prie pasirinkto įrenginio, kai tik perjungsite į BT režimą.

PASTABA: Prieš naudojant pelę belaidžiame režime, įsitikinkite, kad pelė yra įkrauta.

PRANEŠIMAS

Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja "Wi-Fi" ryšio, tokia kaip maršrutizatoriai, belaidžio tinklo adapteriai nešiojamosiose kompiuteriuose, žaidimų konsolės ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę "Wi-Fi" versiją su SGHz (802.11ac/ax/be/bn).

EST TEIE MÄNGUHIIRE ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

1. Ühendage hiir oma arvuti USB Type-A ports.
2. Lülitage juhtmega režiimile, kasutades hiire taga olevat režiimilüliti (7). Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

2.4GHz juhtmevaba režiim

1. Ühendage 2.4GHz dongel oma arvuti USB Type-A ports.
2. Lülitage 2.4GHz juhtmevaba režiimile, kasutades hiire taga olevat režiimilüliti (7). Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

Parema mängutaseme tagamiseks asetage dongel hiire lähedale.

MÄRKUS: Kui dongle on ühendatud, kuid hiir ei tööta, proovige hiir ja dongel käsitsi.

1. Lülitage 2.4GHz juhtmevabasse režiimi, kasutades režiimilüliti (7).
2. Vajutage ja hoidke all vasakut nuppu (1) + paremat nuppu (2) + kerimisratast/keskmist nuppu (3) 3 sekundit. LED-indikaator (6) hakkab kiiresti
3. Ühendage 2.4GHz dongle oma arvuti USB Type-A port ja oodake kuni 30 sekundit, kuni hiir ühendub dongliga*. Pärast edukat sidumist indikaator kustub.

***Kui sidumine ei õnnestu pärast mitut katset, võtke ühendust oma edasimüüja või HATOR™ toega aadressil hator.com.**

BT juhtmevaba režiim

1. Lülitage BT režiimile, kasutades režiimilüliti (7).
2. Vajutage ja hoidke all vasakut nuppu (1) + paremat nuppu (2) + kerimisratast/keskmist nuppu (3) 3 sekundit. LED-indikaator (6) hakkab kiiresti.
3. Alustage oma arvutis saadaolevate BT-seadmete otsimist.
4. Leidke nimekirjast HATOR™ QUASAR 3PW hiir ja ühendage see.

Pärast edukat sidumist ühendub hiir automaatselt valitud seadmega kohe, kui lülitate BT režiimile.

MÄRKUS: Enne hiire kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et hiir on laetud.

TEADE

Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu ruuterid, sülearvutite traadita võrgukaardid, mängukonsoolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitame kasutada kaasagsemat Wi-Fi versiooni SGHz (802.11ac/ax/be/bn).

TR OYUN FARENIZI BAĞLAMA

Kablolu mod

1. Fareniz PC'nizin USB Type-A portuna bağlayın.
2. Fareniz arkasındaki mod anahtarını (7) kablosuz kablolu moda geçin. İşletim sistemi fareyi otomatik olarak algılayacaktır.

2.4GHz kablosuz mod

1. 2.4GHz dongle'ı bilgisayarınızın USB Type-A portuna bağlayın.
2. Fareniz arkasındaki mod anahtarını (7) kablosuz 2.4GHz kablosuz moda geçin. İşletim sistemi fareyi otomatik olarak algılayacaktır.

Daha iyi oyun performansı için, dongle'ı fareniza daha yakın bir yere yerleştirin.

DİKKAT: Dongle bağlı olduğu halde fare çalışmıyorsa, fare ile dongle'ı yazılım üzerinden manuel.

1. Mod anahtarını (7) kullanarak 2.4GHz kablosuz moda geçin.
2. Sol tıklama (1) + sağ tıklama (2) + kaydırma tekerleği/orta tuşu (3) düğmelerine 3 saniye boyunca basılı tutun. LED göstergesi (6) hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayacaktır.
3. 2.4GHz dongle'ı bilgisayarınızın USB Type-A portuna bağlayın ve fareniz dongle ile eşleşmesi için 30 saniyeye kadar bekleyin*. Başarılı eşleştirmeden sonra gösterge ışığı kapanacaktır.

***Eşleşme birkaç denemeden sonra başarısız olursa, lütfen satıcınızla veya hator.com üzerinden HATOR™ destek ile iletişime geçin.**

BT kablosuz mod

1. Fareniz arkasındaki mod anahtarını (7) kullanarak BT moduna geçin.
2. Sol tıklama (1) + sağ tıklama (2) + kaydırma tekerleği/orta tuşu (3) düğmelerine 3 saniye boyunca basılı tutun. LED göstergesi (6) hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayacaktır.
3. Bilgisayarınızın BT cihazlarına aramaya başlayın.
4. Listede HATOR™ QUASAR 3PW fareyi bulun ve bağlanın.

Başarılı eşleştirmeden sonra, fare bir önceki geçtiğiniziz aygıtın yanına otomatik olarak bağlanacaktır.

DİKKAT: Kablosuz modda fareyi kullanmadan önce, fareniz şarj olduğundan emin olun.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ МИШІ

Дротовий режим

1. Підключіть мишу до порту USB Type-A комп'ютера.
2. Увімкніть дротовий режим за допомогою перемикача режимів (7) на задній панелі миші. Операційна система автоматично виявить мишу.

Бездротовий режим 2.4 ГГц

1. Підключіть 2.4GHz донгл до USB Type-A порту вашого ПК.
2. Увімкніть бездротовий режим 2.4GHz за допомогою перемикача режимів (7) на задній панелі миші. Операційна система автоматично виявить мишу.

Для кращої ігрової взаємодії розташуйте донгл ближче до миші.

ПРИМІТКА: Якщо донгл ввімкнений, але миша не працює, спробуйте вручну з'єднати мишу та донгл.

1. Перемкніться в бездротовий режим 2.4GHz за допомогою перемикача режимів (7).
2. Натисніть і утримуйте кнопки лиш (1) + праву (2) + колесо прокрутки/середню кнопку (3) протягом 3 секунд. LED-індикатор (6) почне швидко блимати.
3. Підключіть 2.4 ГГц донгл до USB Type-A порту вашого ПК та зачекайте до 30 секунд, поки миша з'єднається з донглом*. Після успішного з'єднання індикатор згасне.

***Якщо спарювання не вдалося після кількох спроб, зверніться до вашого продавця або служби підтримки HATOR™ на сайті hator.com.**

Бездротовий режим BT

1. Увімкніть режим BT за допомогою перемикача режимів (7).
2. Натисніть і утримуйте кнопки лиш (1) + праву (2) + колесо прокрутки/середню кнопку (3) протягом 3 секунд. LED-індикатор (6) почне швидко блимати.
3. Почніть пошук доступних BT пристроїв на вашому ПК.
4. Знайдіть у списку пристроїв HATOR™ QUASAR 3PW і підключіться до неї.

Після успішного з'єднання миша автоматично підключатиметься до вибраного пристрою, щойно ви перейдете в режим BT.

ПРИМІТКА: Перед використанням миші в бездротовому режимі переконайтеся, що миша заряджена.

ВАЖЛИВО

Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовується в Wi-Fi-пристроях, таких як маршрутизатори, бездротові тривбк адаптери ноубукпутаюсе, ігрових консолях тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучасніші версії Wi-Fi на частоті SFHz (802.11ac/ax/be/bn).

SWE ANSLUTNING AV DIN SPELMUS

Kabelanslutet läge

1. Anslut musen till din dators USB Type-A port.
2. Växla till trådbundet läge med hjälp av lägesomkopplaren (7) på baksidan av musen. Operativsystemet kommer automatiskt att upptäcka musen.

2.4GHz trådlöst läge

1. Anslut 2.4GHz-dongeln till USB Type-A-porten på din dator.
2. Växla till 2.4GHz trådlöst läge med hjälp av lägesomkopplaren (7) på baksidan av musen. Operativsystemet kommer automatiskt att upptäcka musen.

För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare musen.

OBS: Om dongeln är ansluten men musen inte fungerar – försök att para ihop musen och dongeln manuellt.

1. Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (7).
2. Tryck och håll vänsterklick (1) + högerklick (2) + scrollhjul/mittknapp (3) i 3 sekunder. LED-indikatorn (6) börjar snabbt blinka.
3. Anslut 2.4GHz-dongeln till USB Type-A-porten på din dator och vänta upp till 30 sekunder tills musen para ihop med dongeln*. Efter lyckad parkoppling släcks indikatorn.

***Om parkoppningen misslyckas efter flera försök, vänligen kontakta din återförsäljare eller HATOR™ på hator.com.**

BT trådlöst läge

1. Växla till BT-läget med hjälp av lägesomkopplaren (7).
2. Håll ned vänsterklick (1) + högerklick (2) + scrollhjul/mittknapp (3) i 3 sekunder. LED-indikatorn (6) börjar snabbt blinka.
3. Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på din dator.
4. Hitta HATOR™ QUASAR 3PW-musen i listan och anslut till den.

Begränsade funktioner som kan ha ändrats genom olyckliga händelser eller av tredje part kan inte täckas av garantin.

DIKKAT: Kablosuz modda fareyi kullanmadan önce, fareniz şarj olduğundan emin olun.

MEDDELANDE

Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-nätverksenheter, som exempelvis routrar, trådlösa adapterkort, ovan, spelkonsoler osv. Vi rekommenderar att du använder en modernare version av Wi-Fi på SGHz (802.11ac/ax/be/bn).

NO KOBLE TIL SPILLMUSEN DIN

Kablet modus

1. Koble musen til PC-ens USB Type-A-port.
2. Sett musen i kablet modus ved å bruke modus-bryteren (7) på baksiden av musen. Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

2.4GHz trådløs modus

1. Koble 2.4GHz dongelen til USB Type-A-porten på PC-en din.
2. Sett musen i 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (7) på baksiden av musen. Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

For bedre ytelse i spill, plasser dongelen nærmere musen.

MERKNAD: Hvis dongle er koblet til, men musen ikke fungerer, prøv å pare musen og dongelen manuelt.

1. Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved hjelp av modusbryteren (7).
2. Trykk og hold inne venstreklikk (1) + høyreklikk (2) + rullehjul/midtknapp (3) i 3 sekunder. LED-indikatoren (6) vil begynne å blinke raskt.
3. Koble 2.4GHz-dongelen til USB Type-A-porten på PC-en din og vent opptil 30 sekunder til musen pares med dongelen*. Etter vellykket paring vil indikatoren slå seg av.

***Hvis paringen mislykkes etter flere forsøk, vennligst kontakt din forhandler eller HATOR™-support på hator.com.**

BT trådløs modus

1. Bytt til BT-modus ved å bruke modus-bryteren (7).
2. Trykk og hold inne venstreklikk (1) + høyreklikk (2) + rullehjul/midtknapp (3) i 3 sekunder. LED-indikatoren (6) vil begynne å blinke raskt.
3. Begynn å søke etter tilgjengelige BT-enheter på PC-en din.
4. Finn HATOR™ QUASAR 3PW-musen i listen og koble til den.

Etter vellykket sammenkobling vil musen automatisk koble seg til den valgte enheten så snart du velger BT-modus.

MERKNAD: Før du bruker musen i trådløs modus, sørg for at musen er ladet.

MERK

Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området brukes også av Wi-Fi-utstyr som ruter, trådløse nettverksadaptere i bærbare datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på SGHz (802.11ac/ax/be/bn).

AR توصيل فأرة الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

1. قم بتوصيل الفأرة بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. قم بتحويل الفأرة إلى الوضع السلكي عن طريق مفتاح الوضع (7) الموجود في الجزء الخلفي من الفأرة. سوف يكتشف نظام التشغيل الفأرة تلقائيًا.

وضع اللاسلكي 2.4GHz

1. قم بتوصيل جهاز التشغيل 2.4GHz بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. قم بتحويل الفأرة إلى وضع 2.4GHz اللاسلكي عن طريق مفتاح الوضع (7) الموجود في الجزء الخلفي من الفأرة. سوف يكتشف نظام التشغيل الفأرة تلقائيًا.

لتحسين أداء اللعب، ضع الدونجل أقرب إلى الفأرة.

ملاحظة: إذا كان الدونغل متصلاً ولكن الفأرة لا تعمل، جرّب إقران الفأرة والدونغل يدويًا.

1. قم بالتبديل إلى وضع الاتصال اللاسلكي 2.4 جيجاهرتز باستخدام مفتاح الوضع (7).
2. اضغط مع الاستمرار على الزر الأيسر (1) + الزر الأيمن (2) + عجلة التمرير/الزر الأوسط (3) لمدة 3 ثوانٍ. سيبدأ مؤشر LED (6) بالوميض بسرعة.
3. قم بتوصيل دونغل 2.4 جيجاهرتز بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك وانتظر لمدة تصل إلى 30 ثانية حتى يتم إقران الفأرة مع الدونجل*. Etter fullført parkoblingen slukkes indikatoren.

***إذا فشل الإقران بعد محاولات عدة، يرجى التواصل مع البائع أو دعم HATOR™ على hator.com.**

الوضع السلكي BT

1. قم بتحويل الفأرة إلى وضع BT باستخدام مفتاح الوضع (7).
2. اضغط مع الاستمرار على الزر الأيسر (1) + الزر الأيمن (2) + عجلة التمرير/الزر الأوسط (3) لمدة 3 ثوانٍ. سيبدأ مؤشر LED (6) بالوميض بسرعة.
3. ابدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة BT في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
4. ابحث عن فأرة HATOR™ QUASAR 3P الخاصة وقم بالاتصال بها.

بعد الإقران الناجح، ستتصل الفأرة تلقائيًا بالجهاز المحدد بمجرد التحويل إلى وضع BT.

ملاحظة: قبل استخدام الفأرة في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحن الفأرة.

تنبيه

إن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق التردد 2.4GHz. يستخدم هذا النطاق أيضًا أجهزة الشبكة اللاسلكية Wi-Fi مثل أجهزة التوجيه، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك. لتجنب التداخل المحتمل، نوصي باستخدام الإصدار "الأحدث" من Wi-Fi على نرية SGHz (802.11ac/ax/be/bn).

HE חיבור עכבר הגיימינג שלך

מצב חוטי

1. חבר את העכבר לתקע USB Type-A במחשב שלך.
2. העבר למצב חוטי באמצעות מתג המצבים (7) בגב העכבר. מערכת ההפעלה תזהה את העכבר באופן אוטומטי.

מצב אלחוטי 2.4GHz

1. חבר את הדונגל 2.4GHz ליציאת USB Type-A במחשב שלך.
2. העבר למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (7) בגב העכבר. מערכת ההפעלה תזהה את העכבר באופן אוטומטי.

לשיפור ביצועי הגיימינג, מקם את הדונגל קרוב יותר לעכבר.

הערה: אם הדונגל מחובר אבל העכבר לא פועל - נסה לצמד את העכבר והדונגל באופן ידני.

1. עבור לחיבור אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (7).
2. לחץ והחזק את לחצן שמאל (1) + לחצן ימין (2) + כלגלגן/לחצן אמצעי (3) למשך 3 שניות. נורית חיווי LED (6) תתחיל להבהב במהירות.
3. חבר את הדונגל בחיבור 2.4GHz ליציאת USB Type-A במחשב שלך* וחכה עד 30 שניות עד שהעכבר יתחבר לדונגל. כאשר חיבור מצליח, נחוון הנורא יכבה.

***אם הצימוד נכשל אחרי מספר ניסיונות, אנא פנה למשווק שלך או למתיימ"HATOR באתר hator.com.**

מצב אלחוטי BT

1. העבר למצב BT באמצעות מתג המצבים (7).
2. לחץ והחזק את לחצן שמאל (1) + לחצן ימין (2) + כלגלגן/לחצן אמצעי (3) למשך 3 שניות. נורית חיווי LED (6) תתחיל להבהב במהירות.
3. התחל לחפש מכשירי BT זמינים במחשב שלך.
4. מצא את העכבר HATOR™ QUASAR בשימוש והתחבר אליו.

לאחר צימוד מוצלח, העכבר יתחבר אוטומטית למכשיר הנבחר ברגע שתעביר למצב BT.

הערה: לפני הפעלת העכבר במצב אלחוטי, וודא שהעכבר טעון.

הודעה

שים לב שהמכשיר הזה והמשדר שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz. תחום זה משמש גם עבור Wi-Fi כגון נתבים, מתאמי רשת אלחוטיים במחשבים ניידים, קונסולת משחק ועוד. כדי למנוע מפריעות פוטנציאליות, אנו ממליצים להשתמש בגרסה המתקדמת יותר של Wi-Fi בתדר SGHz (802.11ac/ax/be/bn).

- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Subjecting a battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Play, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S., and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR™ QUASAR 3 PRO Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR™ assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear in this guide.

LIMITATION OF LIABILITY

HATOR™ will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidating any of the remaining terms. HATOR™ reserves the right to amend any term at any time without notice.

Product specifications, features, and design may vary by model and/or region, and are subject to change without notice. But any possible changes don't affect the essential technical characteristics and functions of the product.

HATOR™ assumes no responsibility for any errors that may appear in printed materials. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

DO NOT expose this product to fire.
DO NOT short-circuit the contacts.
DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION LOGO

Номер санітарно-гігієнічного висновку:
12.2-18-5/6069

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: https://hator.com/pages/regulatory

CE RANK WARNING

English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of relevant Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/pages/regulatory.
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/pages/regulatory.
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur : hator.com/pages/regulatory.
Italiano HATOR Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.com/pages/regulatory.
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.com/pages/regulatory.
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: hator.com/pages/regulatory.
Polski HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/pages/regulatory.
Română HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor conexe. Textul complet al Declarației de Conformitate UE și alte documentele de conformitate sunt disponibile la: hator.com/pages/regulatory.
Magyar HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfelelőségi dokumentációk elérhetők a következő címen: hator.com/pages/regulatory.
Българскн HATOR Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и другите съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и друга съответна документация са налични на: hator.com/pages/regulatory.
Česky HATOR Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními souvisejících směrnic. Úplné znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: hator.com/pages/regulatory.
Slovenský HATOR Gaming B.V. s tem izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določbami povezanih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in druge dokumentacije o skladnosti so na voljo na: hator.com/pages/regulatory.
Latvieši HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šī ierīce ir saderīga ar būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem saistītajās direktīvās. Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts un citi atbilstības dokumenti ir pieejami: hator.com/pages/regulatory.
Lietuvių HATOR Gaming B.V. šiuo pareiškia, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas susijusių direktyvų nuostatas. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas ir kiti atitikties dokumentai prieinami: hator.com/pages/regulatory.
Eesti HATOR Gaming B.V. deklareerib käesolevaga, et see seade vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele direktiivide sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst ja muu vastavusdokumentatsioon on saadaval aadressil: hator.com/pages/regulatory.
Türkçe HATOR Gaming B.V. işbu cihazın ilgili Yönergelerin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni ve diğer uygunluk belgeleri şu adrese mevcuttur: hator.com/pages/regulatory.
Українська HATOR Gaming B.V. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних директив. Повний текст Декларації відповідності ЄС та інших документацій щодо відповідності доступні за адресою: hator.com/pages/regulatory
Suomalainen HATOR Gaming B.V. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien direktiivien säännösten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti ja muu yhteensopivuusasiakirjat ovat saatavilla osoitteessa: hator.com/pages/regulatory.
Svenska HATOR Gaming B.V. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i relaterade direktiv. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse och annan överensstämmelsedokumentation finns tillgänglig på: hator.com/pages/regulatory.
Norwegian HATOR Gaming B.V. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnlegende kravene og andre relevante bestemmelser i relaterte direktiver. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæringen og annen samsvarsdokumentasjon er tilgjengelig på: hator.com/pages/regulatory.
Dansk HATOR Gaming B.V. erklærer herved, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/pages/regulatory.
עברית HATOR Gaming B.V. מצהיר בזאת שהמכשיר עומד בדרישות היסוד ושאר הוראות רלוונטיות בהנחיות הרלוונטיות. הטקסט המלא של הצהרת הסמכות האירופית ומסמכי ציות אחרים זמינים באתר: hator.com/pages/regulatory
العربية HATOR Gaming B.V. تُعلن بموجب هذا خضوع هذا الجهاز للمتطلبات الأساسية وأحكام أخرى ذات صلة من اللوائح المتعلقة. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي والمستندات الأخرى متاحة على: hator.com/pages/regulatory

LIMITED PRODUCT WARRANTY

For the latest terms of the Limited warranty, please visit hator.com/pages/tos

SUPPORT

If the product doesn`t work properly, contact HATOR™ support: hator.com/pages/contact.
Our support team of experienced consultants and service engineers is ready to help.

Manufacturer HATOR Gaming B.V.
Address, City Olof Palmelaan 3C, 2729 NA Zoetermeer, The Netherlands

© 2026 HATOR Gaming BV. All rights reserved. All registered trademarks are the property of their respective owners.
HATOR is a registered trademark of HATOR Gaming B.V.
HATOR QUASAR® is a European Union Trade Mark
EUTM No. 019063389